

4-х карманная счетно-сортировальная машина

# СОРТИРОВЩИК БАНКНОТ LAUREL серии K4

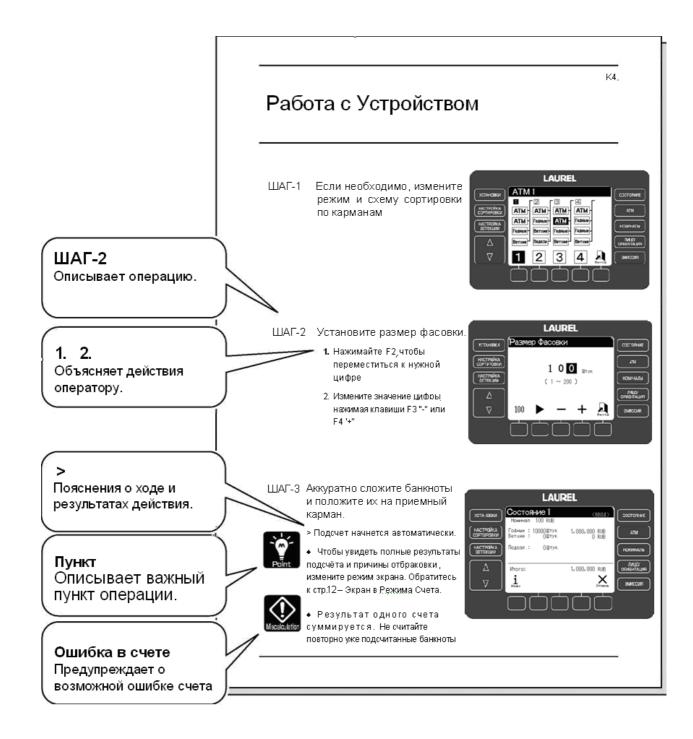


8-ми карманная счетно-сортировальная машина

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



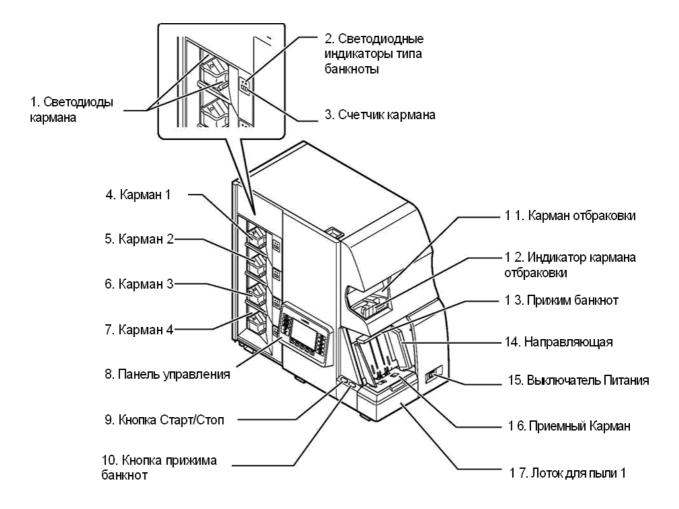
# Описание данного руководства





# Описание устройства в целом

# Устройство в целом

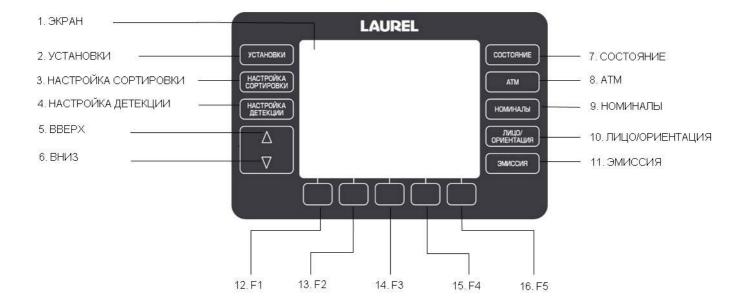




1. Светодиоды кармана	Эти светодиоды могут показывать состояние кармана, светясь или мигая. См. <b>Индикация Состояния Карманов</b>
2. Светодиодные индикаторытипа банкноты	Эти светодиоды показывают тип банкноты в кармане.
3. Счетчиккармана	Счетчик показывает количество банкнот в кармане
4. Карман 1	Карман для обработанных банкнот (максимум 200 штук)
5. Карман 2	Карман для обработанных банкнот (максимум 200 штук)
6. Карман 3	Карман для обработанных банкнот (максимум 200 штук)
7. Карман 4	Карман для обработанных банкнот (максимум 200 штук)
Примечание: В 8-ми карма обработанных банкнот (ма	нной счетно-сортировальной машине восемь карманов для ксимум 200 штук каждый).
8. Панель управления	Панель управления состоит из экрана, кнопок управления и функциональных клавиш. См. <b>Панель</b> <b>Управления</b>
9. Кнопка Старт/Стоп	Эта кнопка начинает и прекращает счет, а так же завершает транзакцию. При нажатии кнопки во время счета машина останавливает счет. Когда машина находится в режиме ожидания, нажатием этой кнопки Вы можете начать счет. Нажатие кнопки после того, как счет завершен и на приемном кармане больше нет банкнот, завершает транзакцию.
10. Кнопка прижима банкнот	Нажатие кнопки поднимает или опускает прижим банкнот.
11. Карман отбраковки	Карман для отбракованных подозрительных и нераспознанных банкнот . Сюда могут попасть годные банкноты в случае проблем с транспортом .
12. Светодиодный индикаторкармана отбраковки	Светодиоды горят при наличии в кармане отбраковки банкнот. Светодиоды мигают, когда карман отбраковки переполнен
13. Прижим банкнот	Прижим банкнот служит для равномерного прижатия банкнот на приемном кармане. Он автоматически опускается, когда стопка банкнот на приемном кармане достигает определенной высоты.
14. Направляющая	Определяет положение банкнот на приемном кармане.
15. Выключателыитания	Служит для включения и отключения устройства
16. Приемный арман	На него укладываются банкноты для пересчета (максимум 500 штук)
17. Лотокдляпыли1	Лоток для сбора пыли.



# Панель управления

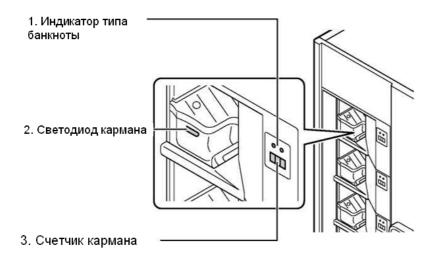




1. ЭКРАН	Отображает результаты счета, количество, режимы и прочее. В случае ошибки показывает ее код и, по возможности, причину.
2. УСТАНОВКИ	Используется для входа в меню установок, для установки рабочей валюты, громкости, контраста, и других настроек.
3. НАСТРОЙКА СОРТИРОВКИ	Используется для настройки параметров сортировки.
4. НАСТРОЙКА ДЕТЕКЦИИ	Используется для настройки параметров детекции.
5. BBEPX 6. BHИЗ	Позволяет изменять положение курсора, перемещаться по страницам и менять режимы отображения на экране.
7. СОСТОЯНИЕ	Устанавливает режим сортировки банкнот по состоянию. Используется для отсортировки ветхих банкнот.
8. ATM	Устанавливает режим сортировки АТМ. Используется для отсортировки банкнот для банкоматов.
9. НОМИНАЛЫ	Устанавливает режим сортировки Номиналы. Используется для сортировки банкнот по номиналам.
10. ЛИЦО/ОРИЕНТАЦИЯ	Устанавливает режим сортировки Лицо/Ориентация. Используется для лицевания/ориентации банкнот.
11. ЭМИССИЯ	Устанавливает режим сортировки Эмиссия. Используется для сортировки банкнот по году выпуска.
12. F1	Кнопка F1 исполняет функцию, соответствующую пиктограмме, расположенной на экране над этой кнопкой.
13. F2	Кнопка F2 исполняет функцию, соответствующую пиктограмме, расположенной на экране над этой кнопкой.
14. F3	Кнопка F3 исполняет функцию, соответствующую пиктограмме, расположенной на экране над этой кнопкой.
15. F4	Кнопка F4 исполняет функцию, соответствующую пиктограмме, расположенной на экране над этой кнопкой.
16. F5	Кнопка F5 исполняет функцию, соответствующую пиктограмме, расположенной на экране над этой кнопкой.



# Индикация состояния карманов



#### 1. Индикатор типа банкнот

показывает тип банкноты цветом светодиода.

Режимсортировк <b>и</b> Светодиод	Режимсортировк <b>и</b> Светодиод Синий		Оранжевый	Красный
Состояние (Годные/Негодные)	Годные		Ветхие	Подозрительные
АТМ (Годные/Негодные/АТМ)	ATM	Годные	Ветхие	Подозрительные
Номиналы	Отдельные	Микс		Подозрительные
Лицо/Ориентация	Годные			Подозрительные
Эмиссия (Старые/Новые)	Новые	Старые	Болеєтарые	Подозрительные

#### 2. Светодиод кармана

3. Счетчик кармана

Показывает оператору, что можно извлекать банкноты. Когда банкноты можно вынимать, светодиоды мигают каждые 2 секунды.

Счетчик показывает количество банкнот в кармане. Когда карман заполнен, дисплей счетчика мигает, показывая, что банкноты можно извлекать. Если банкноты были извлечены из кармана не вовремя, дисплей счетчика мигает часто.



# Описание экрана

# Экран в режиме ожидания

- Экран в режиме ожидания отображает режим сортировки, размер фасовки, валюту и прочее.
- Находясь в режиме ожидания, начать счет можно, нажав кнопку Старт/Стоп. Если положить банкноты на приемный карман в режиме ожидания, счет начнется автоматически.

Ниже представлена схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:

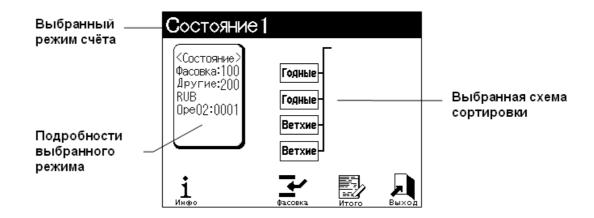
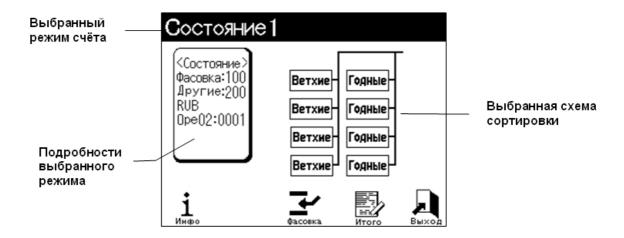


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4 выглядит следующим образом:

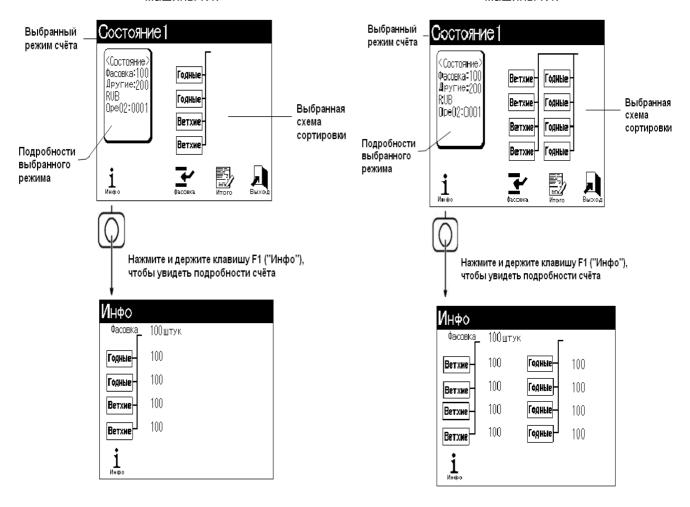




# Экран в режиме счета

• Когда начинается счет, экран переходит из режима ожидания в режим счета, при котором отображаются результаты счета.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:



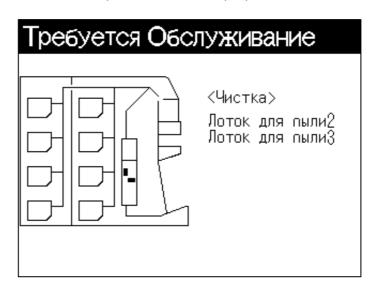


# Информация по чистке после включения питания

Если требуется чистка, экран показывает информацию по чистке после включения питания. Если отображается информация по чистке, очистите лотки для пыли.





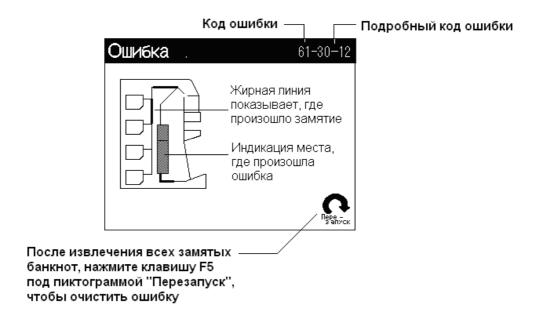


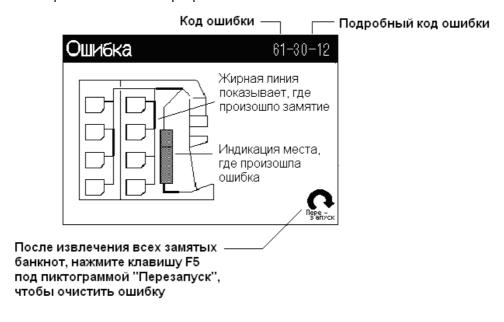


# Экран информации об ошибке

- Если происходит замятие, экран отображает информацию об ошибке. На экране отображается код ошибки и место, где произошло замятие.
- Руководствуясь пунктом 'Что делать в случае возникновения ошибок' устраните ошибку

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:







# Описание режимов сортировки. Схемы сортировки.

# О режимах сортировки

Доступны следующие режимы:

- 1) Режим Состояние (FITNESS)...... Сортировка годных /ветхих банкнот.
- 2) Режим (АТМ)......Сортировка банкнот для банкоматов.
- 3) Режим Номиналы (SORT)......Сортировка по номиналам.
- 4) Режим Лицо/Ориентация (FACE/ORIENT)......Сортировка банкнот по лицу/ориентации.
- 5) Режим Эмиссия (ISSUE)...... Сортировка банкнот разных эмиссий.

#### Режим СОСТОЯНИЕ

• Нажмите клавишу СОСТОЯНИЕ для выбора режима сортировки по состоянию. На экране отобразятся схемы сортировки для всех карманов.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:

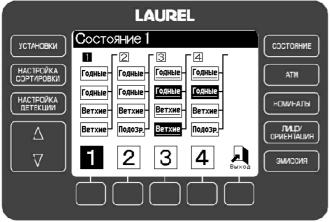
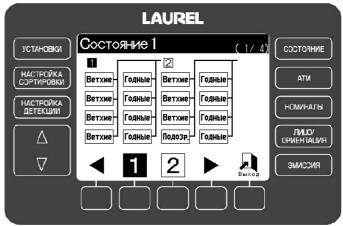


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



• Нажимая клавиши F1-F4, можно выбрать схему сортировки. Доступны следующие схемы сортировки.

Для 4-х карманной счетно-сортировальной машины:

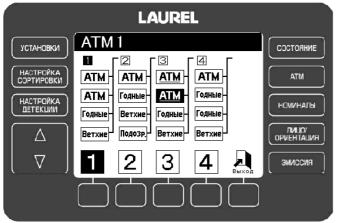
Схемаортировки	1	2	3	4
Карман		_	_	-
Карман 1	Годные	Годные	Годные (Лицо)	Годные (Лицо)
Карман 2	Годные	Годные	Годные (Не Лицо)	Годные (Не Лицо)
Карман 3	Ветхие	Ветхие	Ветхие (Лицо)	Ветхие (Лицо)
Карман 4	Ветхие	Подозрительные	Ветхие (Не Лицо)	Подозрительные



#### Режим АТМ

• Нажмите клавишу **ATM** для выбора режима ATM. На экране отобразятся схемы сортировки для всех карманов.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:



машины К4: LAUREL ATM 1 **УСТАНОВКИ** СОСТОЯНИЕ 2 НАСТРОЙКА СОРТИРОВКИ ATM Годные Годные ATM ATM Годные ATM Годные ATM НАСТРОЙКА ДЕТЕКЦИИ НСМИНАЛЫ Ветхие ATM Ветхие ATM **ЛИЦО**/ ОРИЕНТАЦИЯ Δ Подозр. ATM Ветхие ATM  $\nabla$ 2 ЭМИССИЯ

Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной

• Нажимая клавиши F1-F3, можно выбрать схему сортировки. Доступны следующие схемы сортировки:

Для 4-х карманной счетно-сортировальной машины:

Схемеортировки	1	2	3	4
Карман				
Карман 1	ATM	ATM	АТМ ( Лицо )	ATM
Карман 2	ATM	Годные	АТМ (Не Лицо)	Годные
Карман 3	Годные	Ветхие	Годные	Годные
Карман 4	Ветхие	Подозрительные	Ветхие	Ветхие

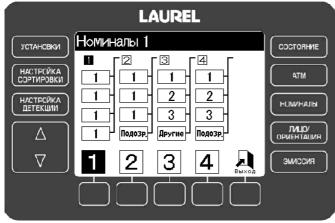


#### Режим НОМИНАЛЫ

• Нажмите клавишу **НОМИНАЛЫ** для выбора режима Номиналы. На экране отобразятся схемы сортировки для всех карманов.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:

Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины K4:



• Нажимая клавиши F1-F4, можно выбрать схему сортировки. Доступны следующие схемы сортировки:

Для 4-х карманной счетно-сортировальной машины:

Схемеортировки Карман	1	2	3	4
Карман1	1	1	1	1
Карман2	1	1	2	2
Карман3	1	1	3	3
Карман4	1	Подозрительные	Другиеноминалы	Подозрительные

- 1 = Первый поступивший номинал.
- 2 = Второй поступивший номинал.
- 3 = Третий поступивший номинал.



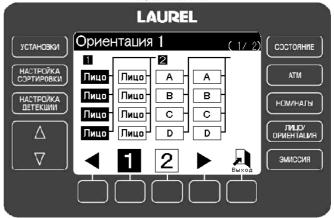
# Режим ЛИЦО/ОРИЕНТАЦИЯ

• Нажмите клавишу **ЛИЦО/ОРИЕНТАЦИЯ** для выбора режима Лицо/Ориентация. На экране отобразятся схемы сортировки для всех карманов.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:



Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



• Нажимая клавиши F1-F2, можно выбрать схему сортировки. Доступны следующие схемы сортировки:

Для 4-х карманной счетно-сортировальной машины:

Схем <b>ж</b> ортировк <b>Карман</b>	<b>1</b>	2	3	4
Карман 1	Лицо	Положение – А	Другие номиналы Положение – А	1 Положение – А
Карман 2	Лицо	Положение – В	Другие номиналы Положение – В	2 Положение – А
Карман 3	Не Лицо	Положение – С	Другие номиналы Положение – С	3 Положение – А
Карман 4	Не Лицо	Положение – D	Другие номиналы Положение – D	4 Положение – А

- 1 = Первый поступивший номинал.
- 2 = Второй поступивший номинал.
- 3 = Третий поступивший номинал.



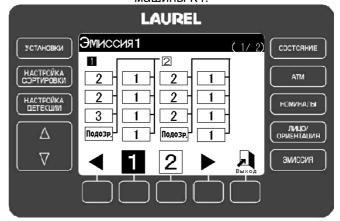
#### Режим ЭМИССИЯ

• Нажмите клавишу **ЭМИССИЯ** для выбора режима Эмиссия. На экране отобразятся схемы сортировки для всех карманов.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:



Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



• Нажимая клавиши F1-F2, можно выбрать схему сортировки. Доступны следующие схемы сортировки:

Для 4-х карманной счетно-сортировальной машины:

Схемасортировк	1	2	3	4
Карман	-	_	-	-
Карман 1	Эмиссия	Эмиссия 1	Эмиссия 1	Эмиссия 1
Карман 2	Эмиссия	Эмиссия 2	Эмиссия 1	Эмиссия 1
Карман 3	Эмиссия2	Эмиссия 3	Эмиссия 2	Эмиссия 2
Карман 4	Подозрительные	Подозрительные	Эмиссия 2	Эмиссия 3

*Примечание:* Схемы сортировки 8-ми карманной счётно-сортировальной машины будут отличаться.

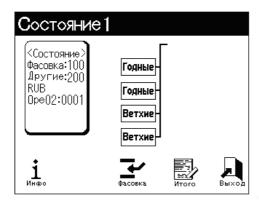
Машина сортирует банкноты, принадлежащие старой и новой эмиссии. Первая поступившая эмиссия отправится в карман Эмиссия 1, вторая поступившая эмиссия отправится в карман Эмиссия 2 и т.д.

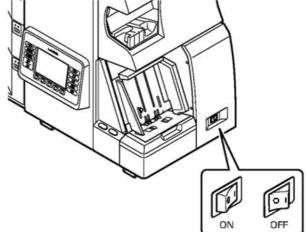


# Запуск и отключение устройства

- Устройство включается и выключается выключателем питания.
- Функция самодиагностики запускается при включении устройства. Если ошибок не обнаружено, устройство переходит в режим ожидания и готово к началу подсчета.

Экран в режиме ожидания - Состояние.





Если при самодиагностике обнаружится ошибка, экран перейдет в режим информации об ошибке. Действуйте согласно пункту 'Что делать в случае возникновения ошибки'

Если требуется очистка лотков для пыли, экран отобразит информацию об этом. Очистите лотки для пыли. Если этого не сделать, машина не перейдет в режим ожидания и не будет готова к работе. Действуйте согласно пункту 'Очистка'

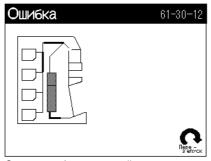


Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4



Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4

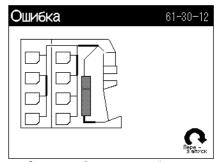


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4



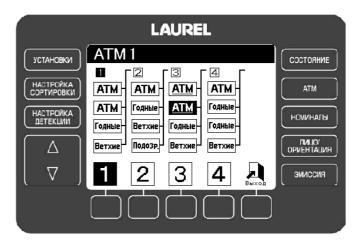
Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4



# Работа с устройством

Шаг 1. В случае необходимости, измените режим сортировки или схему сортировки по карманам .

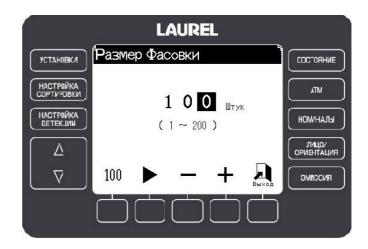
Обратитесь к пункту **Установка** режима сортировки. Схемы сортировки на странице 25.





Шаг 2. Если необходимо, измените размер фасовки.

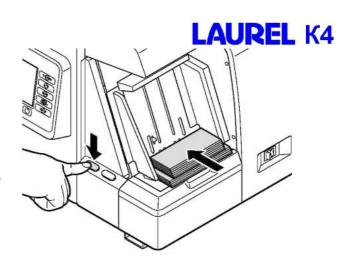
Обратитесь к пункту **Установка** размера фасовки на странице 26.



#### СОРТИРОВЩИК БАНКНОТ

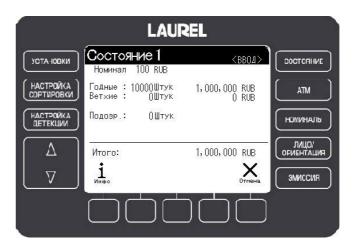
Шаг 3. Аккуратно сложите банкноты и положите их на приемный карман. Работа начнется автоматически.

- Нажмите клавишу Старт/Стоп, если машина не стартует автоматически.
- Вы можете докладывать банкноты на приемный карман.
- Когда начнется работа, экран покажет результаты подсчета общей суммой и количеством банкнот.





Для просмотра подробных результатов подсчета нажмите кнопку **BBEPX**  $\triangle$  или **ВНИЗ**  $\nabla$ , чтобы вернуться к экрану подсчета, нажмите кнопку **BBEPX**  $\triangle$  или **ВНИЗ**  $\nabla$  еще раз. Чтобы получить дополнительную информацию в режиме счета, обратитесь к пункту 'Описание экрана' в режиме счета на странице 11.





> Когда карман заполнится, работа остановится, пока банкноты не будут извлечены из кармана. После их извлечения счет продолжится.

Результат счета содержит сумму всех банкнот за транзакцию. Будьте осторожны, банкноты, извлеченные из карманов, не должны быть посчитаны второй раз.



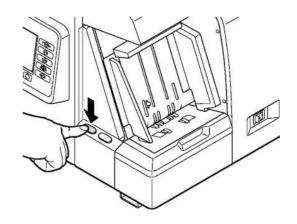


LAUREL Состояние 1 <ЗАПОЛНЕН> СОСТОЯНИЕ **УСТАНОВКИ** 1,000,000 Итого НАСТРОЙКА ССРТИРОВКИ 10000 Штук НОМИНАЛЫ ЛИЦО/ ОРИЕНТАЦИЯ Δ i MH db c  $\nabla$ ЭМИССИЯ

Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:

Шаг 4. Для завершения транзакции убедитесь, что на приемном кармане нет банкнот, и нажмите кнопку Старт/Стоп.

> Если на приемном кармане нет банкнот, после нажатия кнопки Старт/Стоп результаты счета очищаются.





# Установка режимов сортировки. Схемы сортировки

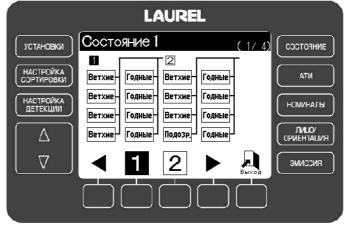
ШАГ 1. Нажмите клавишу режима сортировки, например, **СОСТОЯНИЕ**.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4: LAUREL Состояние 1 УСТАНОВКИ ВИНКОТОСО 2 3 4 Годные Годные Годные Годные Годные Годные Годные Годные нсминалы Ветхие Ветхие Ветхие Ветхие Ветхие Подозр. Подозр. **ЛИЦ**О/ ОРИЕНТАЦИЯ Δ 4  $\nabla$ эмиссия

Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:

ШАГ 2. Клавишами F1- F4 выберите нужную схему сортировки

> Выбранная схема установит свой номер.



ШАГ 3. Клавиша F5 ("Выход") вернет экран в режим ожидания.



# Установка размера фасовки

ШАГ 1. Если экран находится в режиме выбора схемы сортировки, выберите нужную схему и нажмите клавишу F5 ("Выход") для возврата в режим ожидания.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:



Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



ШАГ 2. Нажмите клавишу F3 под пиктограммой "Фасовка".

> Появится экран установки размера фасовки.

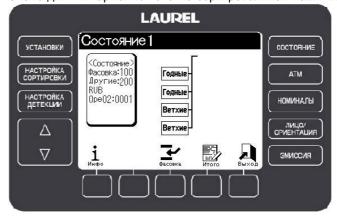


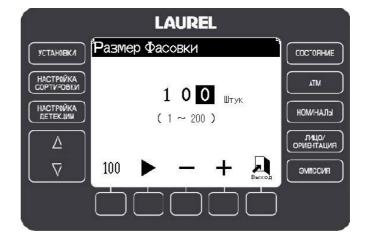


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



- ШАГ 3. Установите размер фасовки.
- 1. Нажимая F2, переместите курсор на нужную цифру.
- 2. Измените ее значение, нажимая клавиши F3 "-" или F4 "+".
- > Для быстрой установки размера фасовки в 100 нажмите клавишу F1.

ШАГ 4. Нажмите клавишу F5 ("Выход") для возврата к режиму ожидания с новым размером фасовки.





# Настройка сортировки

ШАГ 1. Нажмите клавишу НАСТРОЙКА СОРТИРОВКИ, когда машина находится в режиме ожидания.

Экран отобразит настройки сортировки.

Если включен режим Администратора , потребуется ввод пароля . Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:

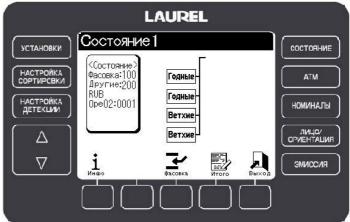


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



#### Как ввести пароль:

- 1. Нажимайте клавиши F1 или F2 для выбора цифры.
- 2. Нажимайте клавишу F3 для ввода выбранной цифры.
- > Если пароль набран верно, на экране появятся Настройки Сортировки .

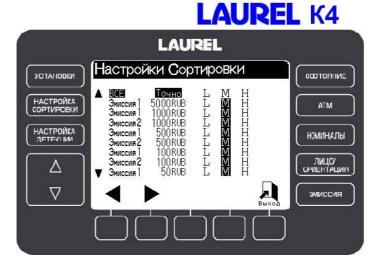
Нажмите клавишу F5 ("Выход") для выхода из Настроек Сортировки и возврата к режиму ожидания.



#### СОРТИРОВЩИК БАНКНОТ

ШАГ 2. Выбор номинала и уровня сортировки.

- 1. Клавишами **ВВЕРХ**  $\triangle$  **и ВНИЗ**  $\nabla$ , выберите нужный номинал .
- 2. Для точной настройки сортировки сразу обратитесь к Шагу 3.
- 3. Клавишами F1 или F2 установите нужный уровень
- 4. ПропуститеШаг 3, перейдитек Шагу 4.



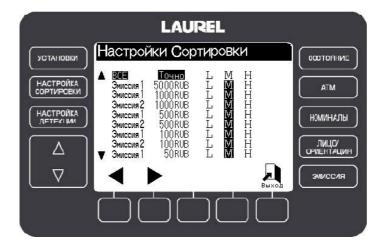
ШАГ 3. Точная настройка сортировки.

- 1. В режиме Настройка Сортировки еще раз нажмите клавишу НАСТРОЙКА СОРТИРОВКИ. Откроется режим точной настройки.
- 2. Кнопками **BBEPX**  $\triangle$  и **BHИ3**  $\nabla$  выберите требуемый параметр.
- 3. Кнопками F1 или F2 выберите нужный уровень сортировки
- 4. Измените требуемое значение клавишами F3 "-" или F4 "+".
- 5. Нажав клавишу F5 ("Выход"), вернитесь к экрану настроек сортировки.

ШАГ 4. Нажав клавишу F5("Выход"), вернитесь в режим ожидания.

> Новые настройки сортировки сохранены







# Настройка детекции

Уровень детекции влияет на детекцию банкнот по признакам подлинности.

ШАГ 1. Нажмите Клавишу НАСТРОЙКА ДЕТЕКЦИИ, когда машина находится в режиме ожидания.

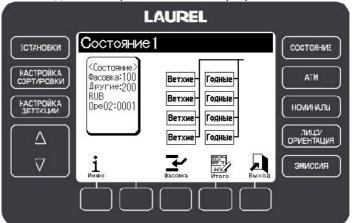


Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:

LAUREL

- Экран отобразит Настройки Детекции.
- > Если включен режим Администратора , потребуется ввод пароля.





#### Как ввести пароль:

- 1. Нажимайте клавиши F1 или F2 для выбора цифры.
- 2. Нажимайте клавишу F3 для ввода выбранной цифры.
- > Если пароль набран верно, на экране появятся Настройки Детекции.

Нажмите клавишу F5 ("Выход") для выхода из Настроек Сортировки и возврата к режиму Детекции.



**LAUREL** K4

ШАГ2. Выбор номинала и Уровня Детекции.

- 1. Клавишами **ВВЕРХ**  $\triangle$ и **ВНИЗ**  $\nabla$  выберите нужный номинал.
- 2. Для точной настройки детекции сразу обратитесь к Шагу 3.
- 3. Клавишами F1 или F2 установите нужный уровень.
- 4. Пропустите Шаг 3, перейдите к Шагу 4.



Шаг 3. Точная настройка детекции

- 1. В режиме Настройка Детекции **еще раз** нажмите клавишу **НАСТРОЙКА ДЕТЕКЦИИ**. Откроется режим точной настройки.
- 2. Кнопками**ВВЕРХ**  $\triangle$  и **ВНИЗ**  $\nabla$  выберитетребуемыйпараметр.
- 3. Кнопками F1 или F2 выберите нужный уровень детекции
- 4. Измените требуемое значение клавишами F3 "-" или F4 "+".
- 5. Нажав клавишу F5 ("Выход"), вернитесь к экрану настроек детекции.





ШАГ 4. Нажав клавишу F5 ("Выход"), вернитесь в режим ожидания.

> Новые настройки детекции сохранены



# Установки устройства

Валюта Язык Контраст Подсветка

Громкость сигнала

Дата Время Принтер Админ. Установка валюты Установка языка

Установка контраста экрана

Установка времени работы подсветки

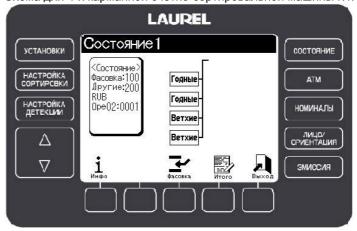
**Установка**ромкостисигнала

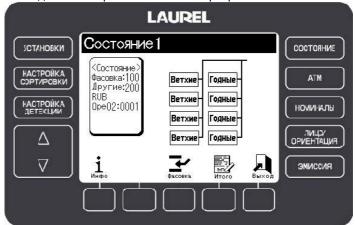
Установкадаты Установкаремени Настройкапринтера

Установка режима Администратора

ШАГ 1. Нажмите клавишу **УСТАНОВКИ** в режиме ожидания.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:





#### СОРТИРОВЩИК БАНКНОТ

ШАГ 2. Выберите пункт и установите требуемое значение .

#### **Валюта**

- 1. Выберите пункт "Валюта" клавишами **ВВЕРХ**  $\triangle$  и **ВНИЗ**  $\nabla$ .
- 2. Установите нужную валюту клавишами F1 или F2.

#### <u>Язык</u>

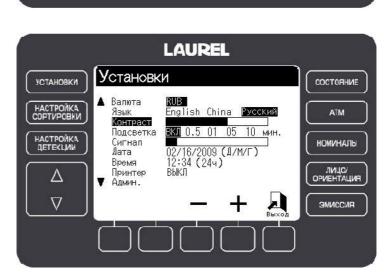
- 1. Выберите пункт "Язык" клавишами **ВВЕРХ**  $\triangle$  и **ВНИЗ**  $\nabla$ .
- 2. Установите нужный язык клавишами F1 или F2.

#### Установки **УСТАНОВКИ** СОСТОЯНИЕ RUB English China Русский Валюта Яэык ATM Контраст 3KJ 0.5 01 05 Подсветка НАСТРОЙКА ДЕТЕКЦИИ НОМИНАЛЫ Сигнал 02/16/2005 12:34 (244) Дата 2009 (A/M/F) Время ЛИЦО/ ОРИЕНТАЦИЯ Принтер Δ Админ. Выхо $\nabla$ ЭМИССИЯ

LAUREL

#### **Контраст**

- 1. Выберите пункт "Контраст" клавишами ВВЕРХ  $\triangle$  и ВНИЗ  $\nabla$ .
- 2. Установите нужный уровень контраста клавишами F3 "-" или F4 "+".



# **LAUREL** K4



#### СОРТИРОВШИК БАНКНОТ

#### Подсветка

- 1. Выберите пункт "Подсветка" клавишами ВВЕРХ  $\triangle$  и ВНИЗ  $\nabla$ .
- 2. Установите нужное время работы Подсветки клавишами F1 или F2.

#### LAUREL Установки **УСТАНОВКИ** COCTCRHUE Валюта НАСТРОЙКА СОРТИРОВКИ English China Русский MTA Язык Контраст **BK/I** 0.5 01 05 Подсветка НАСТРОЙКА ДЕТЕКЦИИ 02/16/2009 (Д/М/Г) 12:34 (24ч) ВЫКЛ НОЛИНАЛЫ Сигнал Время Принтер ЛИЦО/ ОРИЕНТАЦИЯ Δ Админ. $\nabla$ DINCONE

**LAUREL** K4

#### <u>Сигнал</u>

- 1. Выберите пункт "Сигнал" клавишами ВВЕРХ  $\triangle$  и ВНИЗ  $\nabla$ .
- 2. Установите нужный уровень громкости сигнала клавишами F3 "-" или F4 "+".



#### <u>Дата</u>

- 1. Выберите пункт "Дата" клавишами **ВВЕРХ**  $\triangle$  и **ВНИЗ**  $\nabla$ .
- 2. Выберите Год, Месяц или День клавишами F1 или F2.
- 3. Измените значение клавишами F3 "-" или F4 "+".



#### СОРТИРОВШИК БАНКНОТ

#### Время

- 1. Выберите пункт "Время" клавишами **ВВЕРХ** △ и **ВНИЗ** ▽.
- 2. Выберите часы или минуты клавишами F1 или F2.
- 3. Измените значение клавишами F3 "-" или F4 "+".



#### Принтер

Обратитесь к разделу "Функции обработки данных" на стр. 63.



#### Админ.

- 1. Выберите пункт "Админ". клавишами **ВВЕРХ**  $\triangle$  и **ВНИЗ**  $\nabla$ .
- 2. Нажмитеклавишу F3 ("ВВОД").
- > Необходимо ввести пароль.
- 3. Выбирайте цифры клавишами F1 или F2 и вводите их клавишей F3 ("ВВОД") одну за другой.
- > Если пароль введен верно, откроется окно 'Режим Администратора '.



#### СОРТИРОВШИК БАНКНОТ

Включите или отключите режим администратора для Настроек Сортировки и Настроек Детекции или измените пароль.

# LAUREL Pexum Admuhuctpatopa Coctorhue ATM HOMMHAJBI 10 1 2 3 4 5 6 7 8 9

**ЭМИССИЯ** 

# <u>Для включения режима</u> <u>Администратора</u>

- 4-1. Клавишами **ВВЕРХ**  $\triangle$  или **ВНИЗ**  $\nabla$  выберите Настройки Сортировки или Настройки Детекции .
- 4-2. Клавишами F1 и F2 выберите нужный режим.

#### Админ.:

Для изменения Настроек Сортировки или Детекции требуется ввести пароль.

#### Обычный:

Для изменения Настроек Сортировки или Детекции пароль не требуется.

#### Для смены пароля:

- 4-1. Кнопками ВВЕРХ △ или ВНИЗ выберите пункт "Установка пароля".
- 4-2. Нажмите кнопку F3 ("ВВОД").



**УСТАНОВКИ** 

НАСТРОЙКА СОРТИРОВКИ

HACTPOŇKA DETEKLINI

 $\triangle$   $\nabla$ 



#### СОРТИРОВЩИК БАНКНОТ

4-3. Введите текущий и новый пароль > После смены пароля появится экран установок.

ШАГ 3. Нажав клавишу F5 ("ВВОД"), вернитесь в режим ожидания.





# Очистка

# Периодичность и расположение

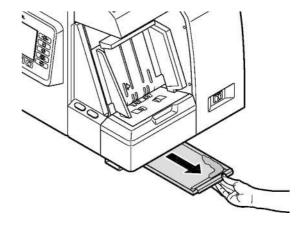
• Очищайте лотки для пыли, как минимум раз в день.

Лоток для пыли 1 Лоток для пыли 2 Лоток для пыли 3

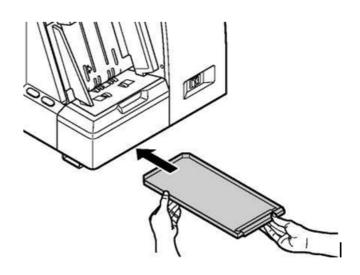
• Периодически очищайте Транспортный Тракт 1 и Блок Детекции.

# Очистка лотка для пыли 1

Шаг 1. Возьмите лоток для пыли 1 за ручку и вытяните его из устройства. Очистите лоток от пыли.



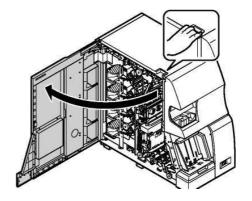
Шаг 2. Установите Лоток для пыли 1 обратно.



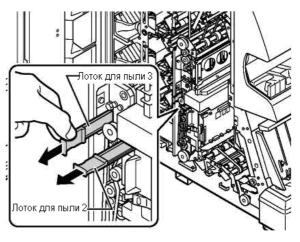


# Очистка лотка для пыли 2 и 3

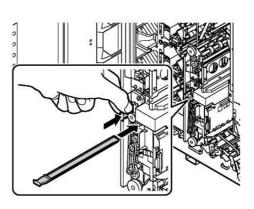
ШАГ 1. Откройте переднюю дверь, держась за ручку.



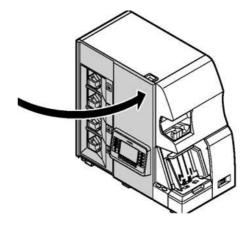
ШАГ 2. Вытяните лотки для пыли 2 и 3 и очистите их от пыли.



ШАГ 3. Установителотки для пыли 2 и 3 обратно .



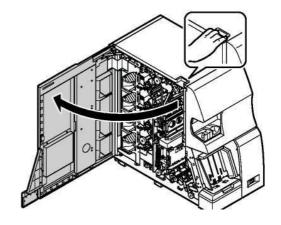
ШАГ 4. Закройтелереднююдверь





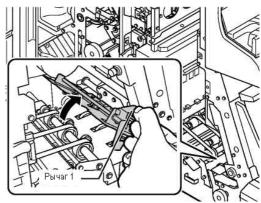
# Очистка транспортного тракта

ШАГ 1. Откройте переднюю дверь, держась за ручку.

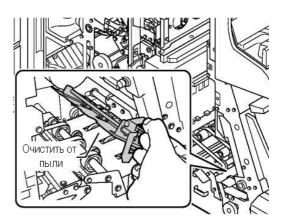


ШАГ 2. Откройте Транспортный Тракт 1 и удалите пыль.

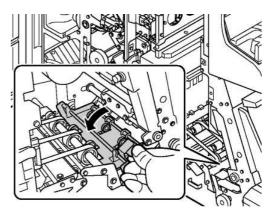
1. Нажав на рычаг 1, откройте транспортный тракт 1.



2. Очистите от пыли Транспортный Тракт 1, используя мягкую кисть.

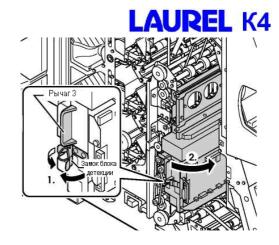


- 3. Закройте Транспортный Тракт 1, придерживая его за рычаг 1.
- 4. Убедитесь, что Транспортный Тракт 1 закрыт, и рычаг 1 встал на место и зафиксировал Тракт.

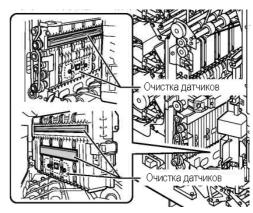


ШАГ 3. Откройте блок детекции для очистки детекторов.

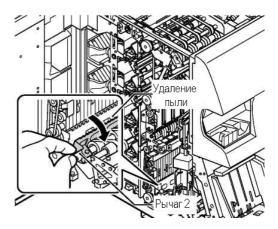
- 1. Откройтезамокблокадетекции
- 2. Откройтеблокдетекции используя рычаг3.



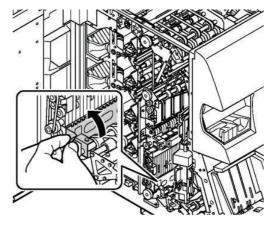
3. Откройте блок детекции.



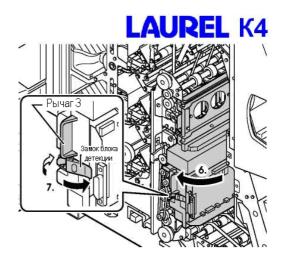
4. Откройте Транспортный Тракт 2 за рычаг 2. Удалите пыль мягкой кистью.



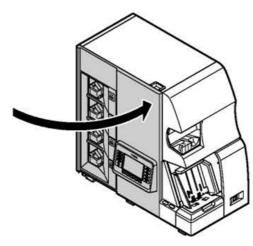
5. Аккуратно закройте Транспортный Тракт 2.



- 6.Закройте блок детекции, используя рычаг 3.
- 7. Закройте замок блока детекции.



ШАГ 4. Закройте переднюю дверь.





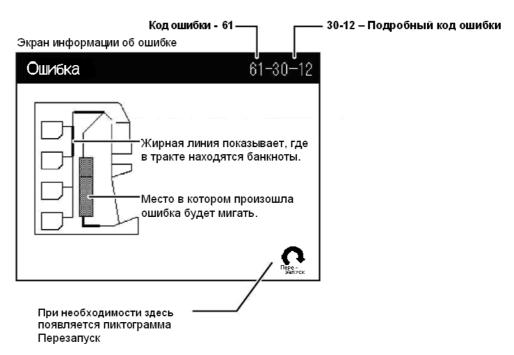
## Что делать в случае возникновения ошибки.

Эта глава описывает действия, которые необходимо предпринять в случае возникновения ошибок.

## Экран информации об ошибке

Если происходит ошибка, например, замятие банкноты, экран переключается в режим информации об ошибке, который отображает код ошибки и ее положение.





• Если после всех действий ошибка не исчезает, запишите модель машины, ее серийный номер, полный код ошибки, и то, как она проявляется, свяжитесь с региональным представителем и сообщите ему всю вышеназванную информацию.



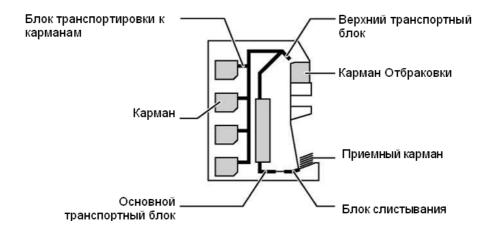
## Описания ошибок и необходимые действия

Ошибки от 10 до 32  Механическая ошибка  1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск 3. Если после этого в карманы поступили банкноты из тракта, извлеките их из карманов.  Обратитесь к пункту "Как устранить замятие"  Ошибка 40  Ошибка блока детекции  Обратитесь к пункту "Как устранить замятие"  Ошибки от 41 до 43  ИГР Ошибка  Вызвана банкнотами, оставшимися в тракте  Ошибка от 60 до 67  Ошибка от 60 до 67  Ошибка от 60 до 67  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 60 до 67  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 60 до 67  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 60 до 67  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 80 до 67  Ошибки от 80 до 67  Ошибки от 80 до 67  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 80 до 67  Ошибки от 80 до 67  Ошибки от 80 до 76  Ошибки от 90 до 76  Опибки от 90 до 76  Опибки от 90 до 76	Код ошибки	Тип ошибки	Необходимыедействия
Ошибка 40 Ошибка 6лока детекции Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие' Ошибки от 41 до 43  Ошибки 50 и 51 Ошибка вызвана банкнотами, оставшимися в тракте В тракте Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие' Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области. 2. Нажмитеклавишу 'Перезапуск'. 3. Если после этого в карманы поступили банкноты из тракта, извлеките их из карманов. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие' Ошибка от 60 до 67 Замятие 1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие' Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск". Ошибки от 70 до 76 Ошибка автонастройки Ошибки от E0 до FF Системная  1. Выключите и включите устройство заново	Ошибки от 10 до 32		отмеченнойна экране области 2. Нажмитеклавишу"Перезапуск 3. Если после этого в карманы поступили
Ошибки от 41 до 43  I/F Ошибка  Ошибки от 41 до 43  I/F Ошибка  Вызвана банкнотами, оставшимися в тракте  Ошибка от 60 до 67  Ошибка от 60 до 67  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до FF  Системная  I/F Ошибка  1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области. 2. Нажмитеклавишу Перезапуск 3. Если после этого в карманы поступили банкноты из тракта, извлеките их из карманов. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от Е0 до FF  Системная  1. Выключите и включите устройство заново			Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие'
Ошибки от 41 до 43  Ошибка Вызвана банкнотами, оставшимися в тракте Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки от 70 до 76 Ошибка от 60 до FF Системная  1. Выключитеи включитеустройствозаново  1. Удалите оставшиесяв тракте банкноты в отмеченнойна экране области 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск 3. Если после этого в карманы поступили банкноты из тракта, извлеките их из карманов. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки от 60 до 67 Открытадверца  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76 Ошибки от 80 до FF Системная  1. Выключите и включите устройство заново	Ошибка 40		
Ошибки 50 и 51 Ошибка вызвана банкнотами, оставшимися в тракте Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие' Ошибки 68 и 69 Открытадверца Ошибки от 70 до 76 Ошибки от E0 до FF Системная Ошибки от E0 до FF  Ошибки 68 и 69 Открытадверца Ошибки от E0 до FF Ошибки от E0 до FF  Ошибки от E0 до FF Ошибки от Sampana  1. Удалите оставшиесяв тракте банкноты в отмеченнойна экране области Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие' Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие' Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'			Обратитесь к пункту ' <b>Как устранить замятие'</b>
отмеченнойна экране области 2. Нажмитеклавишу Перезапуск 3. Если после этого в карманы поступили банкноты из тракта, извлеките их из карманов. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибка от 60 до 67  Замятие  1. Удалите оставшиесяв тракте банкноты в отмеченнойна экране области. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки 68 и 69  Открытадверца  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76  Ошибка автонастройки  Ошибки от E0 до FF  Системная  Отмеченнойна экране области. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".	Ошибки от 41 до 43	I/F Ошибка	1 Выключитеи включитеустройствованово
Вызвана банкнотами, оставшимися в тракте  Ошибка от 60 до 67  Ошибки 68 и 69  Открытадверца Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от E0 до FF  Системная  2. Нажмитеклавишу Перезапуск. 3. Если после этого в карманы поступили банкноты из тракта, извлеките их из карманов. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области. Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  1. Выключите и включите устройство заново	Ошибки 50 и 51	Ошибка	
Сшибки от 70 до 76  Ошибки от 20 до FF  Системная  Санкнотами, оставшимися в тракте  Одимбки от E0 до FF  Системная  Оставшимися в тракте  Системная  Сили после этого в карманы поступили банкноты из тракта, извлеките их из карманов. Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие'  Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие'  1. Удалите оставшиесяв тракте банкноты в отмеченнойна экране области. Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие'  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от 70 до 76  Ошибки от Е0 до FF  Системная  1. Выключите и включите устройство заново		вызвана	<u>'</u>
оставшимися в тракте Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки 68 и 69 Открытадверца 1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76 Ошибка автонастройки  Ошибки от E0 до FF Системная  Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".			
В тракте Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки 68 и 69 Открытадверца 1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76 Ошибка автонастройки  Ошибки от E0 до FF Системная  1. Выключите и включите устройство заново		·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Ошибка от 60 до 67  Замятие  1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в отмеченнойна экране области. Обратитеськ пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки 68 и 69  Открытадверца  1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76  Ошибка автонастройки  1. Выключите и включите устройство заново  Ошибки от E0 до FF  Системная  1. Выключите и включите устройство заново		оставшимися	оапклоты из тракта, извлеките их из карманов.
отмеченнойна экране области Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки 68 и 69 Открытадверца 1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76 Ошибка автонастройки Пвыключите и включите устройство заново Ошибки от E0 до FF Системная 1 Выключите и включите устройство заново		в тракте	Обратитеськ пункту ' <b>Как устранить замятие'</b>
отмеченнойна экране области Обратитесь к пункту 'Как устранить замятие'  Ошибки 68 и 69 Открытадверца 1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76 Ошибка автонастройки Пвыключите и включите устройство заново Ошибки от E0 до FF Системная 1 Выключите и включите устройство заново	Ошибка от 60 до 67	Замятие	1. Удалите оставшиеся в тракте банкноты в
Ошибки 68 и 69 Открытадверца 1. Закройте переднюю дверцу 2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76 Ошибка автонастройки  1. Выключите и включите устройство заново  Ошибки от E0 до FF Системная  1. Выключите и включите устройство заново			·
2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76  Ошибка автонастройки  Ошибки от E0 до FF  Системная  1 Выключите и включите устройство заново			Обратитесь к пункту <b>'Как устранить замятие'</b>
2. Нажмитеклавишу "Перезапуск".  Ошибки от 70 до 76  Ошибка автонастройки  Ошибки от E0 до FF  Системная  1 Выключите и включите устройство заново	Ошибки 68 и 69	Открытадверца	1 3avnoŭto Ronorijiojo Renijy
автонастройки  Ошибки от E0 до FF  Системная  1 Выключите и включите устройство заново		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	Ошибки от 70 до 76		1 Выключите и включите устройство заново
	Ошибки от E0 до FF		1 Выключите и включите устройство заново



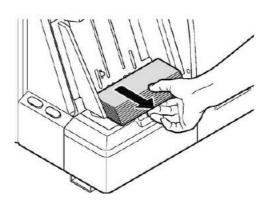
## Как устранить замятие

#### Описание схемы

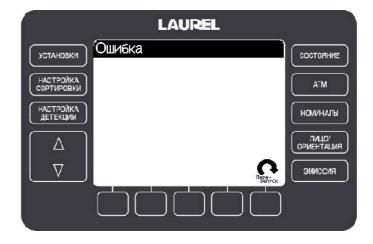


## Приемный карман

ШАГ 1. Уберите все банкноты с приемного кармана.



ШАГ 2. Нажмите клавишу F5 ("Перезапуск"). Начнется процесс перезапуска. После завершения перезапуска экран перейдет в режим ожидания

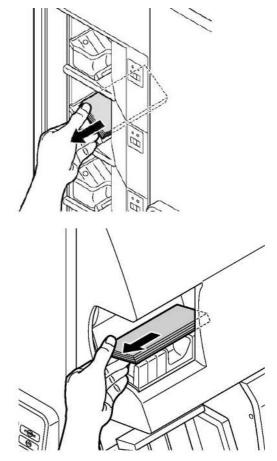




## Карманы, карман отбраковки

ШАГ 1. Извлеките все банкноты из карманов и кармана отбраковки.

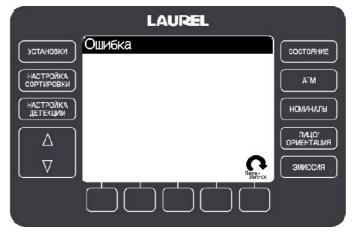
#### <u>Карманы</u>



#### КарманОтбраковки

Шаг 2. Нажмите клавишу F5 ("Перезапуск").

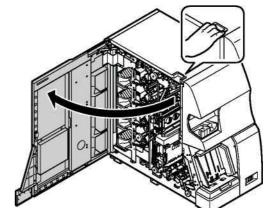
- Начнется процесс перезапуска.
- После завершения перезапуска экран перейдет в режим ожидания .





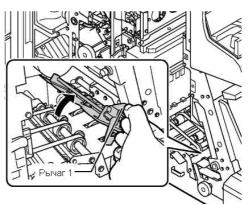
## Устройство подачи

ШАГ 1. Откройте переднюю дверь, держась за ручку.

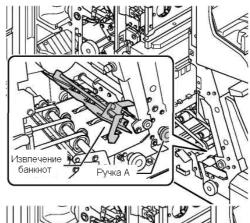


ШАГ 2. Извлеките банкноты, которые остались в транспортном тракте 1.

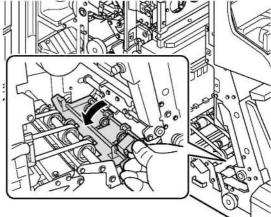
1. Нажав на рычаг 1, откройте Транспортный Тракт 1.



2. Извлеките оставшиеся банкноты. Если есть застрявшие банкноты, вращайте ручку А для их извлечения.

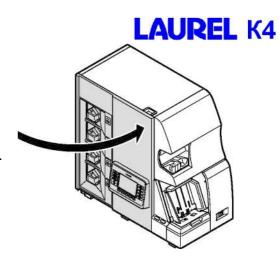


- 3. Аккуратно закройте Транспортный Тракт 1, используя рычаг 1.
- 4. Убедитесь , что рычаг 1 встал на место , и Транспортный тракт 1 закрыт .



ШАГ 3. Закройте переднюю дверь.

- > Начнется процесс перезапуска.
  - После завершения перезапуска экран перейдет в режим ожидания.



> Если процесс перезапуска не начался, нажмите клавишу F5 ("Перезапуск") для его начала.



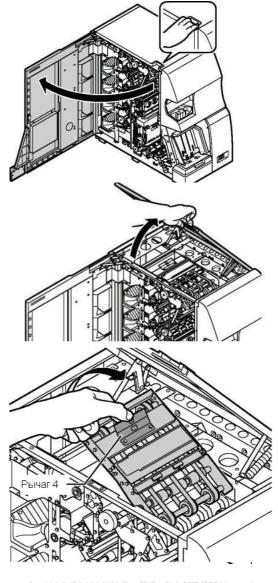


## Основной транспортный тракт

Шаг 1. Откройте переднюю дверь, держась за ручку.

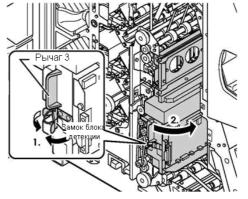
Шаг 2. Откройте верхнюю дверцу. Убедитесь, что она зафиксирована в верхнем положении.

ШАГ 3. Откройте Транспортный Тракт 4, используя рычаг 4. Убедитесь, что Транспортный Тракт 4 зафиксирован в открытом положении.

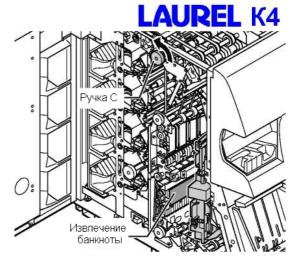


ШАГ 4. Откройте блок детекции и удалите оставшиеся там банкноты.

- 1. Откройтезамокблокадетекции
- 2. С помощью рычага 3 откройте блок детекции.

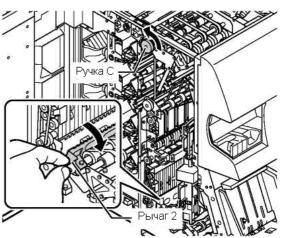


3. Извлекитебанкноты вращаяручку С в нужномнаправлении

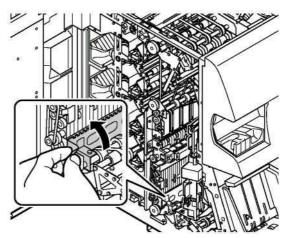


#### Если банкнота заблокирована

**3-1.** Откройтетранспортныйгракт 2, используярычаг 2 и извлеките заблокированнуюбанкноту, вращаяручку С.

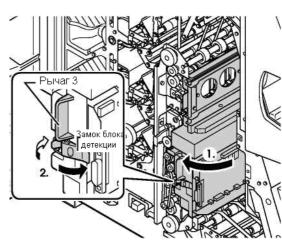


**3-2**. Аккуратно закройте транспортный тракт 2.



ШАГ 5. Закройте блок детекции.

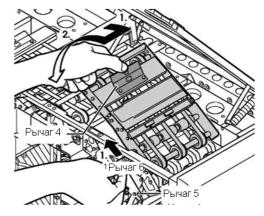
- 1. Закройте блок детекции, используя рычаг 3.
- 2. Закройтезамокблока детекции





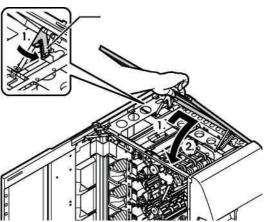
ШАГ 6. Закройте транспортный тракт 4.

- 1. Удерживая Транспортный тракт 4 в верхнем положении за рычаг 4, освободите замок с помощью рычага 5.
- 2. Аккуратно закройте транспортный тракт 4



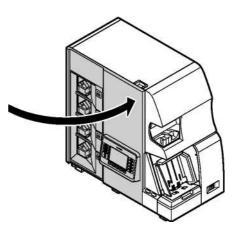
ШАГ 7. Закройте верхнюю дверцу.

- 1. Удерживая ручку дверцы в верхнем положении, освободите замок, нажав на рычаг 6.
- 2. Аккуратноопуститеи закройтеверхнюю дверцу.

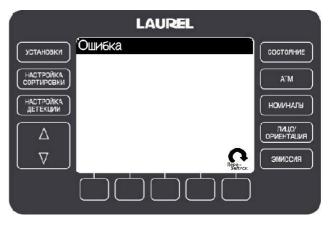


ШАГ 8. Закройте переднюю дверь.

> Начнется процесс перезапуска. После завершения перезапуска экран перейдет в режим ожидания.



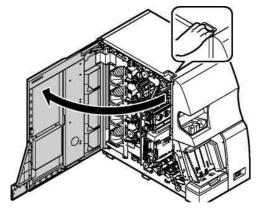
> Если процесс перезапуска не начался, нажмите клавишу F5 ("Перезапуск") для его начала.



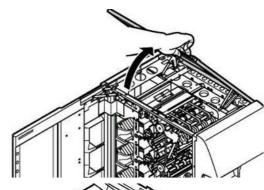


## Верхний транспортный тракт

Шаг 1. Откройте переднюю дверь, держась за ручку.

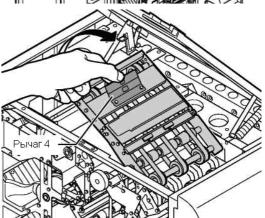


Шаг 2. Откройте верхнюю дверцу. Убедитесь, что она зафиксирована в верхнем положении.

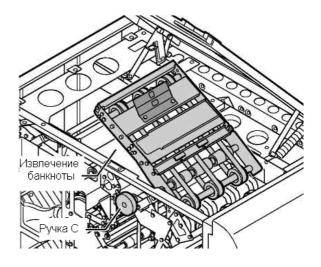


ШАГ 3. Откройте Транспортный Тракт 4 и удалите все оставшиеся там банкноты.

1. Держась за рычаг 4, откройте Транспортный тракт 4. Убедитесь, что он заблокирован в верхнем положении.



2. Удалите оставшиеся банкноты, вращая ручку С.

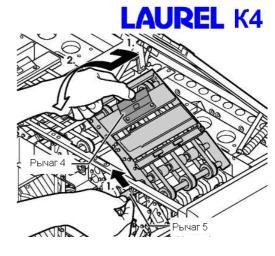


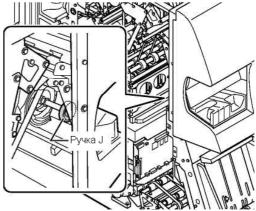
ШАГ 4. Закройте транспортный тракт 4.

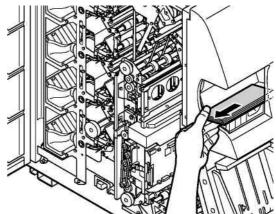
- 1. Удерживая Транспортный тракт 4 в верхнем положении за рычаг 4, освободите замок с помощью рычага 5.
- 2. Аккуратно закройте транспортный тракт 4.

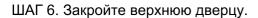
ШАГ 5. Удалите банкноты из кармана отбраковки.

1. Удалите банкноты из тракта в карман отбраковки, вращая ручку Ј. После чего извлеките банкноты из кармана отбраковки.

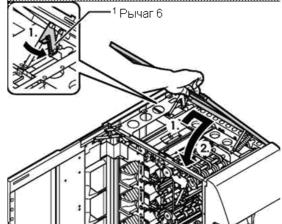








- 1. Удерживая ручку дверцы в верхнем положении, освободите замок, нажав на рычаг 6.
- 2. Аккуратноопуститеи закройте верхнюю дверцу.



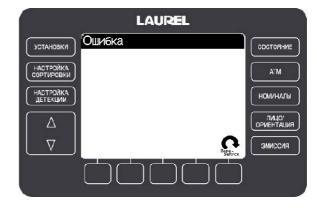
ШАГ 7. Закройте переднюю дверь.

> Начнется процесс перезапуска.

После завершения перезапуска экран перейдет в режим ожидания.

LAUREL K4

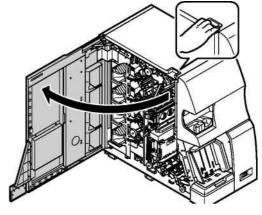
> Если процесс перезапуска не начался, нажмите клавишу F5 ("Перезапуск") для его начала.



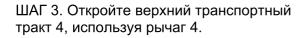


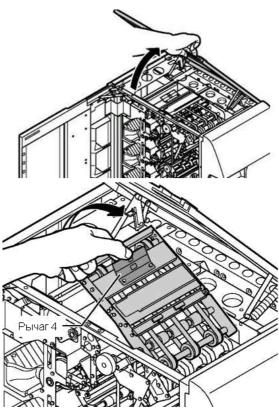
## Транспортный тракт карманов

Шаг 1. Откройте переднюю дверь, держась за ручку.

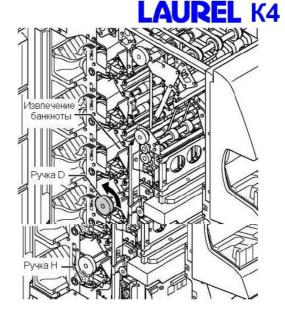


Шаг 2. Откройте верхнюю дверцу. Убедитесь, что она зафиксирована в верхнем положении.



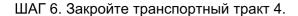


Шаг 4. Извлеките оставшиеся банкноты, вращая ручку D.



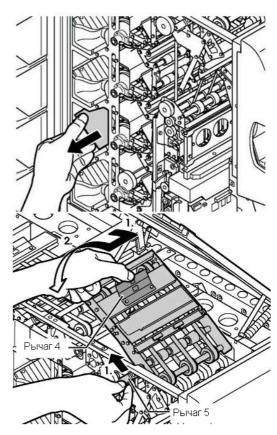
Шаг 5. Извлеките банкноты из карманов.

- 1. Доведите банкноты до карманов, вращая ручки E, F, G, H.
- 2. Извлеките банкноты из карманов.



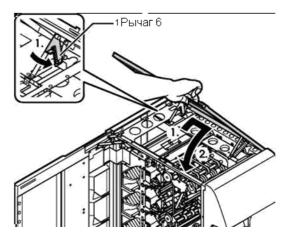
Удерживая Транспортный тракт 4 в верхнем положении за рычаг 4, освободите замок с помощью рычага 5.

2. Аккуратно закройте транспортный тракт.



ШАГ 7. Закройте верхнюю дверцу.

- 1. Удерживая ручку дверцы в верхнем положении, освободите замок, нажав на ручку 6.
- 2. Аккуратноопуститеи закройте верхнюю дверцу.

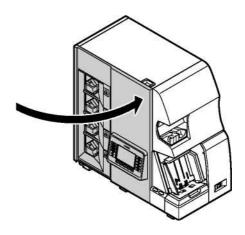


**LAUREL** K4

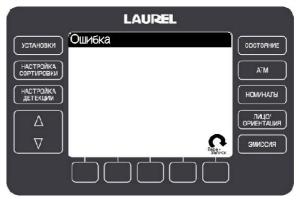
ШАГ 8. Закройте переднюю дверь.

> Начнется процесс перезапуска.

После завершения перезапуска экран перейдет в режим ожидания.



> Если процесс перезапуска не начался, нажмите клавишу F5 ("Перезапуск") для его начала.





## Установка

## Требования к установке

Устанавливайте устройство только при следующих условиях:

- Температура от 5 до 40 °C
- Влажность: 30 80 %
- Основание, на которое производится установка, должно быть плоским и достаточно крепким, чтобы выдержать вес устройства
- Устройство не является влагостойким Его можно использовать только внутри помещений.
- Не следует устанавливать устройство вблизи источников воды, или емкостей с водой.
- На устройство не должен падать прямой солнечный свет.
- Не следуетустанавливать устройствов пыльных помещениях.
- Не следует устанавливать устройство в непосредственной близости от кондиционеров воздуха, нагревателей, или увлажнителей воздуха.

## Установка и перемещение

При установке и после перемещения устройство требует настройки. Свяжитесь с региональным представителем перед тем, как начинать транспортировку устройства.



## <u>Установка принтера</u> 1. Технические характеристики принтера







CT-S281 (с обрезчиком)

Модель	CT-S280	CT-S281	
Технология печати	Линейная, точечная термопечать		
Кабель интерфейса	Переходной кабель RS-232C к K4/K8		
Ширина печати	48мм (384 точки/строка)		
Разрешение	8 Ч 8 точек/мм (203 точек/ дюйм Ч 203 точек/дюйм)		
Скорость печати	Максимальная: 80мм/сек (плотность печати: стандартная,		
	направление: вертикальное)		
Число столбцов	Шрифт А: 32 столбца (12 Ч 24 точки): Г	Размер шрифта А: 1.50 Ч 3.00 мм	
	Шрифт В: 42 столбца (9 Ч 24 точки): Размер шрифта В: 1.13 Ч 3.00 мм		
	Шрифт С: 48 столбцов (8 Ч 16 точек): Г	Размер шрифта С: 1.00 Ч 2.00 мм	
Набор символов и стили	Буквенно-цифровые символы, междун	народные символы,	
шрифтов	PC437/850/852/857/858/860/		
	863/864/865/866, WPC1252, Katakana,		
Бумага	Размер рулона термобумаги: 58 Ч	Размер рулона термобумаги:	
	83mm в диаметре	58 Ч 83mm в диаметре	
	Толщина бумаги: максимум 0.150 мм	Толщина бумаги: от 0.06 до	
		0.10 мм	
Блок питания	Блок питания (28AD),	Входное напряжение: АС 100-	
	Входное напряжение: АС 100-240В,	240В 50/60Гц	
	Выходное напряжение:DC 8.5Вт	Выходное напряжение: DC	
		8.5Вт, 3.0 A	
Bec	Принтер: приблизительно 430г	Принтер: приблизительно 630г	
	Блок питания: приблизительно 240г	Блок питания: приблизительно	
	106 Ч 170 Ч 116.5мм	240г   106 Ч 180 Ч 105мм	
Габариты (Ш ЧГЧВ)	106 9 170 9 116.5MM	106 9 180 9 105 MM	
Рабочая среда	Температура: от 5 до 40°C, относитель	HOG BEOVELOCTE: OT 10 EQ 85%	
гаоочая среда	(без конденсации)	зная влажноств. От то до 65 %	
Условия хранения	Температура: от 20 до 60°С, влажност	ь: от 10 до 90%	
Среднее время	Термопечатающей головки принтера:	(*) При нормальной	
безотказной работы	100 млн. импульсов или 50 км	температуре и влажности с	
occornacion pacersi	Too Marin. Villing Tiboob Visit Co Kill	использованием	
		рекомендуемой бумаги срок	
		службы:	
		Термопечатающей головки	
		принтера: 50 км, 1 Ч	
		100 млн. импульсов (*)	
		(*)срок службы обрезчика -	
		1,000 000 обрезаний	
Соответствие стандартам	UL (США), C-UL, FCC класс A, TUV-	UL, C-UL, FCC класс В, TUV,	
	GS,	GS, маркировка СЕ	
	маркировка CE, RoHS	(**): Принтеры с	
		использованием блока питания	
		производителя CITIZEN	
		SYSTEMS соответствуют всем	
		требованиям Европейского	
		союза по безопасности	
		продукции. RoHS.	

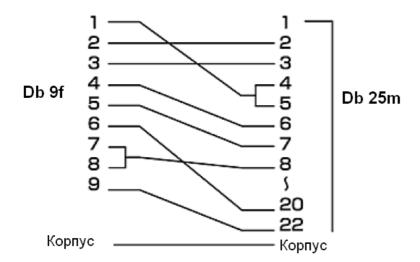


## 2. Технические характеристики кабеля принтера

## 2.1. Форма разъемов



## 2.2. Схема кабеля (кросс-сечение)



## 2.3. Внешний вид кабеля





## 3. Установите принтер и настройте функцию печати 3.1. Включите DIP-переключатели 1, 4 и 7



## 3.2. Подключите кабель принтера







3.3. Выберите "Принтер" в режиме УСТАНОВКИ.

Подробнее смотрите: «Руководство оператора: Функция печати».





- 4. Выберите функцию в зависимости от пожелания клиента.
  - № оператора
  - Сессия
  - Обработка остатков
  - № депозита
  - Обработка суммы





## 1. Руководство Администратора

## 1-1. Установка функции "№ оператора".

Эта функция позволяет ввести номер оператора и проследить результаты по обработанной данным оператором наличности.

#### Шаг 1

Нажмите кнопку **УСТАНОВКИ**. Выберите "Админ." и введите пароль.



#### Шаг 2

Выберите опцию "№ оператора" и с помощью кнопки F2 активируйте ее, выбрав "ВКЛ".

Нажмите "Выход", чтобы выйти из экрана установок.

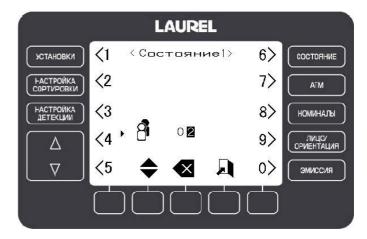


#### Шаг 3

Экран отображает номер оператора в окне настроек.

Чтобы изменить номер воспользуйтесь цифровыми кнопками.

Максимальное количество номеров: 100 (от 00 до 99).





## 1-2. Установка функции "Сессия"

Эта функция указывает и позволяет печатать информацию по обработанной наличности за каждую сессию.

Если Вы хотите включить функцию Сессия, в окне «Режим Администратора» выберите "Сессия".

#### Шаг 1

Нажмите кнопку **УСТАНОВКИ**. Выберите "Админ." и введите пароль.



#### Шаг 2

Выберите опцию "№ оператора" и с помощью кнопки F2 установите ее на "Сессия".

Нажмите "Выход", чтобы выйти из экрана установок.





## 1-3. Установка функции "Обработка остатков"

Эта функция позволяет вручную ввести данные о подлинных, но отсортированных в карман отбраковки банкнотах, включив результаты этой операции в общий итог.

#### Шаг 1

Нажмите кнопку **УСТАНОВКИ**. Выберите "Админ." и введите пароль.



#### Шаг 2

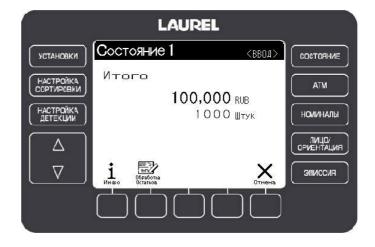
Выберите опцию "Обработка остатков" и с помощью кнопки F2 активируйте ее, выбрав "ВКЛ".

Нажмите "Выход", чтобы выйти из экрана установок.



#### Шаг 3

В случае если подлинные банкноты были отсортированы в карман отбраковки, нажмите "Обработка остатков".





## 1-4. Установка функции "Принтер".

Функцию печати можно установить по желанию. За деталями относительно модели принтера, установки и подключения принтера обратитесь к региональному дистрибьютору.

Эта функция позволяет печатать результаты операций.

#### Illar 1

Нажмите кнопку **УСТАНОВКИ**. Выберите "Принтер" и нажмите **"ВВОД"**.



#### Шаг 2

Выберите опцию "Принтер" и активируйте ее, выбрав "ВКЛ". Выберите "Авт. Обрезчик" в зависимости от модели принтера. Стандартный вид обрезки – Неполный.

#### Примечание:

В случае если к прибору подключен неспециализированный принтер, а любое другое устройство, готовое принимать данные (монитор, компьютер), необходимо поставить функцию "Принтер" на "COM". Однако, в этом случае функция автоматического обрезчика будет недоступна.

Чтобы выбрать вид обрезки "Полный", необходима предварительная настройка принтера. За деталями настройки принтера обратитесь к региональному дистрибьютору.



#### Шаг 3

Используйте клавиши **Д** для просмотра страниц, перехода на следующую страницу для просмотра параметров установки.

Нажмите "Выход", чтобы выйти из экрана установок.





Информация об	Печать информации по всем производимым операциям с указанием	
операции	номиналов всех банкнот, в том числе не использованных при счете.	
Результат оператора	Печать результатов оператора по обработанной наличности с указанием	
	номиналов всех банкнот, в том числе не использованных при счете.	
Общий итог	Печать общего итога с указанием номиналов всех банкнот, в том числе не	
	использованных при счете.	
Итог Состояние	Автоматическая печать итогов сортировки по ветхости после очистки	
	информации с экрана.	
Итог АТМ	Автоматическая печать итогов сортировки банкнот для АТМ после очистки	
	информации с экрана.	
Итог Номинал	Автоматическая печать итогов сортировки по номиналам после очистки	
	информации с экрана.	
Итог Лицо/Ориентация	Автоматическая печать итогов сортировки по Лицу/Ориентации после	
	очистки информации с экрана.	
Итог Эмиссия	Автоматическая печать итогов сортировки по году выпуска после очистки	
	информации с экрана.	



## 1-5. Установка функции "№ депозита"

Позволяет ввести номер депозита для его идентификации. Номер депозита может содержать до 16 цифр. По желанию клиента можно указать номер инкассаторской сумки, ID номер клиента, номер счета, номер кредитной карты.

## **Шаг 1**Нажмите кнопку **УСТАНОВКИ**. Выберите "Админ." и введите пароль.



#### Шаг 2

Выберите опцию "№ депозита" и активируйте ее с помощью кнопки F2, выбрав "ВКЛ". Нажмите "Выход", чтобы выйти из экрана установок.





## 1-6. Установка функции "Обработка суммы"

Позволяет сравнивать сумму по результатам счета и сумму, предварительно указанную. При этом предварительно указанная сумма вводится на экран перед произведением операции счета.

**Шаг 1**Нажмите кнопку **УСТАНОВКИ**.
Выберите "Админ." и введите пароль.



#### Шаг 2

Выберите опцию "Обработка суммы" и активируйте ее с помощью кнопки F2, выбрав "ВКЛ".

Нажмите "Выход", чтобы выйти из экрана установок.





## 2. Руководство оператора

### **2-1.** Печать результата счета Шаг 1

По окончании операции счета, нажмите "ВВОД", чтобы напечатать результат счета.

< SORT >		Trans: 0010	
OP ID: 01	5	Session: 0005	
START	2009/03/16 09:00		
END	2009/03/16 18:23		
Deposit No.	1111222233334444		
EUR Deno	Pcs	Amount	
200	100	20,000	
Total	100	20,000	
G Total	100	20.000	

## **2-2.** Функция "№ оператора" Шаг 1

Если функция "№ оператора" активирована, то при включении устройства, открывается окно настроек, предназначенное для ввода номера оператора.

#### Шаг 2

Кнопкой F2 выберите иконку оператора. Введите номер оператора с помощью цифровых кнопок.

Чтобы стереть последнюю введенную цифру, воспользуйтесь кнопкой F3. Нажмите F4 для выхода из экрана установок. При помещении банкнот в загрузочный карман, на экране автоматически высвечивается номер оператора.

Номер оператора сохраняется после каждой операции.

#### Шаг 3

По окончании счета, нажмите "ВВОД", чтобы закрепить результаты операции за номером оператора.

#### Примечание:

При подключенном принтере, Вы можете напечатать результаты счета, нажав кнопку "Печать".





## 2-3. Функция "Обработка остатков"

#### Шаг 1

В случае если подлинные банкноты были отсортированы в карман отбраковки, нажмите "Обработка остатков".

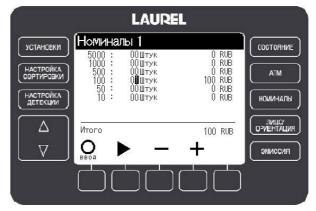


#### Шаг 2

Используя кнопки **▲▼**, выберите номинал.

Введите количество отсортированных в карман отбраковки банкнот, используя

кнопки: ▶ и +/-, далее нажмите "ВВОД".

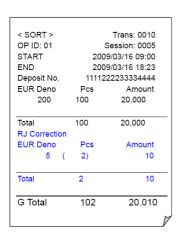


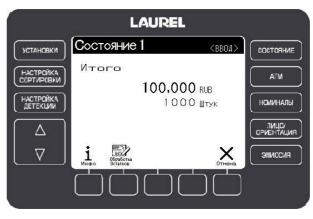
#### Шаг 3

Результаты обработки остатков включаются в общий итог.

#### Примечание:

При включенной функции печати, результаты автоматического счета и обработки остатков отображаются на чеке отдельно. Ниже указывается общий итог.







## 2-4. Функция "№ депозита"

#### Шаг 1

Если функция "№ депозита" активирована, то при включении устройства открывается окно настроек, предназначенное для ввода номера депозита.

#### Шаг 2

Введите номер (максимум 16 знаков) с помощью цифровых кнопок. Чтобы стереть последнюю введенную цифру, воспользуйтесь клавишей F3. Нажмите F4 для выхода из экрана установок.

#### Шаг 3

По окончании счета, нажмите "ВВОД", чтобы закрепить результаты операции за номером оператора.

Номер депозита будет автоматически удален после проведения операции.

#### Шаг 4

Чтобы снова ввести номер депозита перед новой операцией, нажмите кнопку F3 ( о и, используя цифровые кнопки, введите номер.

#### Примечание:

При подключенном принтере, Вы можете напечатать результаты счета с указанием номера депозита, нажав кнопку "Печать".







## 2-5. Функция "Обработка суммы"

#### Шаг 1

Если функция "Обработка суммы" активирована, то при включении устройства открывается окно настроек, предназначенное для ввода суммы.

#### Шаг 2

С помощью кнопки F2 выберите иконку

Введите сумму (максимум 8 знаков) с помощью цифровых кнопок. Чтобы стереть последнюю введенную цифру, воспользуйтесь клавишей F3. Нажмите F4 для выхода из экрана установок.

#### Шаг 3

По окончании счета, в случае если заданная сумма и сумма после счета не совпадают, на экране помимо предварительно указанной суммы отображается сумма разницы.

Заданная сумма будет автоматически удалена после проведения операции.

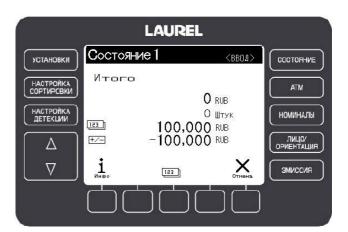
#### Шаг 4

Чтобы снова ввести сумму перед новой операцией, нажмите F3 ( развольных разв

#### Примечание:

На распечатанном чеке сумма разницы не указывается.









## 3. Функция "Итог"

## 3-1-1. Чтобы открыть окно "Общий итог":

#### Шаг 1

Нажмите кнопку "Итого".

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:

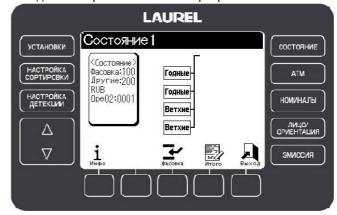


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



# **Шаг 2**Как удалить общий итог: Выберите "Общий итог" в окне "Итого" и нажмите "ВВОД".



#### Шаг 3

Экран отображает Общий итог.

#### 

**LAUREL** K4

## 3-1-1. Чтобы очистить "Общий итог":

#### Шаг 1

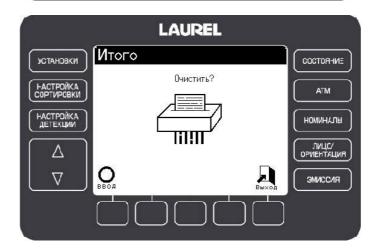
Нажмите кнопку "Очистка" в левом нижнем углу экрана.

#### Шаг 2

Чтобы очистить общий итог, нажмите "ВВОД".

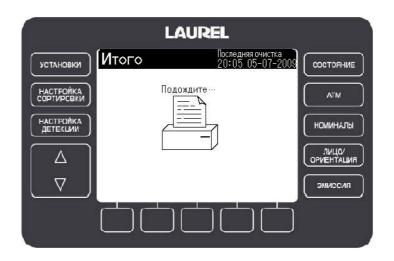
#### Примечание:

При очистке итога "Результат оператора" тоже будет удален.



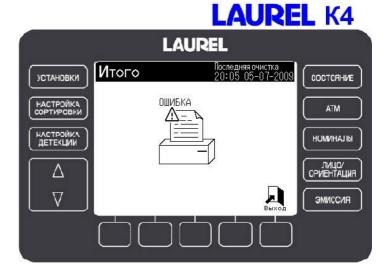
#### Шаг 3

Во время печати на экране появится символ с надписью "Пожалуйста, подождите".



#### Примечание:

В случае если печать не прошла, например, из-за отсутствия бумаги в принтере, на экране появится символ с надписью "ОШИБКА", как показано на рисунке справа.



### Пример распечатанного чека:

Указаны номиналы только тех банкнот, которые использовались при счете.

< SORT TOTAL > 0011	
1	
Last Clear 2009/03/16 09:00	
Date 2009/03/16 18:23	
EUR Deno Pcs Amou	nt
200 100 20,000	
Total 100 20,000	
RJ Correction	
EUR Deno Pcs Amou	nt
5 ( 2) 10	
Total 2 10	
=======================================	===
G Total 12 20,010	
20,010	
	_
	/

Указаны номиналы всех банкнот, в том числе, не использованных при счете.

< SORT TOTAL	Δ1 >	0011	
Last Clear 2009/03/16 09:00			
Date			
EUR Deno			
	Pcs	Amount	
500	0	0	
200	100	20,000	
100	0	0	
50	0	0	
20	0	0	
10	0	0	
5	0	0	
Total	100	20,000	
RJ Correction	1		
EUR Deno	Pcs	Amount	
5 (	2)	10	
`	,		
Total	2	10	
========		========	
G Total	12	20,010	



#### 2-2. Результат оператора

Эта функция указывает общий результат по операциям одного оператора.

#### Шаг 1

Нажмите "Итого", на экране откроется окно с итогом.

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины K4:

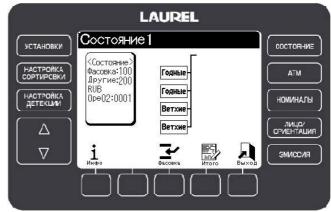
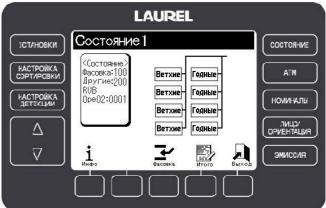


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



## **Шаг 2** Выберите "Результат оператора" и нажмите "ВВОД".



#### Шаг 3

Выберите номер оператора и нажмите "ВВОД".

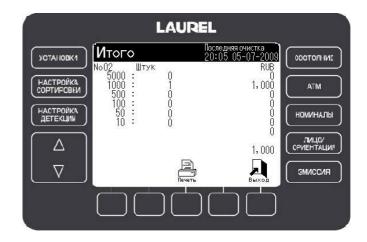


#### Шаг 4

Экран отображает результаты оператора по всем операциям.

#### Примечание:

При подключенном принтере, вы можете распечатать результаты счета, нажав на кнопку "Печать".





#### 2-3. Отчет: Сортировка по состоянию

Эта функция указывает количество и процент годных и негодных банкнот, отсортированных в режиме «Состояние».

#### Шаг 1

В окне режима "Состояние", нажмите "Итого".

Схема для 4-х карманной счетно-сортировальной машины К4:

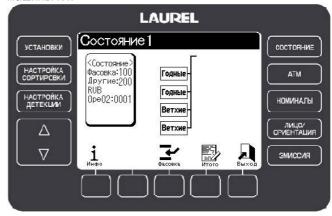
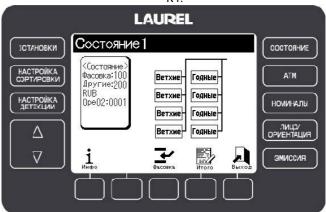


Схема для 8-ми карманной счетно-сортировальной машины К4:



# **Шаг 2**На экране отобразится меню Итога. Выберите "Отчет: Сорт. по состоянию" и нажмите "ВВОД".

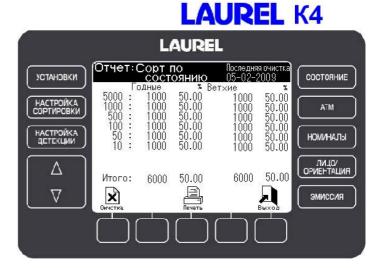


#### Шаг 3

На экране отображается количество и процент годных и негодных банкнот, отсортированных в режиме Состояние.

#### Примечание:

При подключенном принтере, вы можете распечатать результаты счета, нажав на кнопку "Печать".



#### Шаг 4

Чтобы очистить результаты, нажмите кнопку "Очистка".

### 2-4. "История"

Эта функция указывает и позволяет печатать информацию о последних 100 операциях с наличностью.



